Le seul bebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XXI — No. 17 Sudbury, Ont., le 10 octobre, 1963 le numéro: 10 cents

A l'Université de Sudbury

Les dons s'accumulent au fonds d'expansion

MGR A. CARTER

Les Pères Jésuites

Dans un communiqué émanant de l'Université de Sudbury le Très Révérend Père Lucien Matte, S.J., annonce que le Fonds d'Expansion de l'Université vient de recevoir deux contributions de $10,000.00 de la part de Son Excellence Alexander Carter, Evêque du diocèse du Sault-Ste-Marie, et du Très Révérend Père Richard d'Auteuil, S.J., Provincial des Jésuites canadiens-français.

Le Père Matte ajoute: "Voici encore un signe significatif de l'appui financier d'ordre général — de l'industrie, des chefs de file, du clergé — vis-à-vis le Fonds d'Expansion de l'Université de Sudbury. Je suis extrêmement confiant que ces dons serviront d'exemple à tous".

Dans la note accompagnant la contribution Monseigneur l'Evêque Carter s'en rapporte à son discours du printemps dernier à l'occasion de la réunion annuelle du Conseil des Régents de l'Université de Sudbury. Il rappelle: "A titre de chancelier de l'Université de Sudbury, je suis assuré que les catholiques de notre diocèse ainsi que les chefs de file de l'industrie et du commerce de notre pays répondront à l'appel que l'Université fait en vue de ses projets et qu'ils répondront avec générosité et compréhension.

Rien et encore n'a pu être accompli dans notre pays, ou dans tout autre pays sans la nécessité de sacrifice, et, maintenant l'existence et la survit de nos universités n'est plus exempte à la règle générale".

Son Excellence Monseigneur Carter espère que son geste servira d'exemple à tous les catholiques du diocèse et membre du clergé afin que ces derniers donnent leur appui financier à l'Université de Sudbury; et de plus, il espère que ce geste inspirera des sacrifices en matières de don.

Le Provincial des Jésuites, le Très Révérend Père Richard d'Auteuil, S.J., dans sa lettre dit: "La venue de l'Université de Sudbury, en un temps important pour notre pays, permettra des plus grandes relations entre les deux grandes cultures. Croyant à ce projet du fond de mon coeur, je suis très heureux d'y souscrire. J'ai grande espérance que ce don servira d'exemple à ceux qui sont intéressés dans la promotion de l'enseignement supérieur afin qu'à leur tour, ils puissent appuyer l'Université de Sudbury dans ses projets.

Cecchetto & Sons Ltd

Une contribution de $25,000.-00 pour les projets de l'Université de Sudbury est souscrite par la firme, "Cecchetto and Sons Limited", une compagnie de construction importante du Nord de l'Ontario. En faisant connaître la nouvelle, le Très Révérend Père Lucien Matte, S.J., président de l'Université de Sudbury annonce que la présentation de la contribution a été faite par M. Armaldo Cecchetto, président du Conseil d'Administration de cette compagnie de construction.

Le Père Matte ajoute: "Je suis très heureux et très fier d'accepter ce don si généreux d'une firme qui a tant fait dans le domaine de la construction pour le développement de la région de Sudbury. L'appui financier apporté à nos projets de construction est une indication extrêmement présente de l'esprit communautaire de cette compagnie".

Monsieur Armaldo Cecchetto, homme d'affaires très en vue du Nord de l'Ontario, est très actif dans les affaires communautaires. En 1959, il fut élu au Conseil d'Administration à la Commission des Ecoles Séparées Catholiques de Sudbury, et en 1962, fut élu président de la Commission Scolaire. Il est

(suite à la page 4)

Formation d'un comité d'orateurs

Les autorités de l'Université de Sudbury annoncent la formation d'un Comité d'Orateurs. Le comité est sous la présidence conjointe du Docteur Chalifoux et du Docteur M.V.J. Keenan, deux dentistes très connu de Sudbury. Le comité sera en fonction le 21 octobre prochain.

Le Comité des Orateurs de l'Université de Sudbury est formé de 35 personnes de langue française et anglaise, personnes très intéressées à pousser l'éducation universitaire à travers l'Ontario-Nord. Ces orateurs seront disponibles dans quelques jours pour pronocer des conférences à une multitude de groupes tel que les clubs sociaux, les associations de Parents et Maîtres, les organismes religieux et toute autre organisation sociale opérant dans les régions desservies par l'Université de Sudbury, laquelle inclut des endroits tel que Sault-Ste-Marie, Timmins North Bay et évidemment Sudbury.

Le but principal du Comité des Orateurs est promouvoir la cause de l'éducation universitaire ainsi que faire connaître à tous les publiques, les objectifs et projets de l'Université.

La première réunion de la section française s'est tenue à la résidence du Docteur Chalifoux, 96 rue Lévis à Sudbury. Plus de 15 personnes y assistaient.

Les organisations désirant les services d'un orateur au sujet de l'Université de Sudbury, sont priées de se mettrent en communication avec la secrétaire du Comité en écrivant à l'Université de Sudbury, 69 ouest, rue Elm, Sudbury, Ontario.

Les Docteurs Chalifoux et Keenan sont membres du Conseil des Régents de l'Université de Sudbury.

Parmi les membres du Comité, citons:— Gordon Browning, F.C.A., J.R. Cammeletti, Rév. J. Cangiano George E. Collins, Barr., F.J. Costigan, Dr H.T. Donnelly James Grassby, James Jerome, Barr., Dr M.V.J. Keenan, Del Lamont, Albert Lugli, Juge P.J. McAndrew, Mme Robert Orange, Allfred Pagnutti, John Pianosi, Bernard Barbeau, Dr Fernand Béguin, Rév. J.P. Bellemare, Dr Servais Blais, Dr Alcide Cazabon, Dr Pierre Chalifoux, Mgr L.J. Côté, Fernand Gratton, Maurice Lacourcière, Guy Lemieux, André Lecuyer, Gérald Marceau, Gilles Matte, Rév. P. L. Michaud, S.J., Mgr A. Proulx, Maurice Regimbal, Dr Frank Power, Mel Young, Rév. P. Raymond J. Van Berkel, George E. Collins, avocat.

"Soirée de Venise" au bal de la L.J.F.

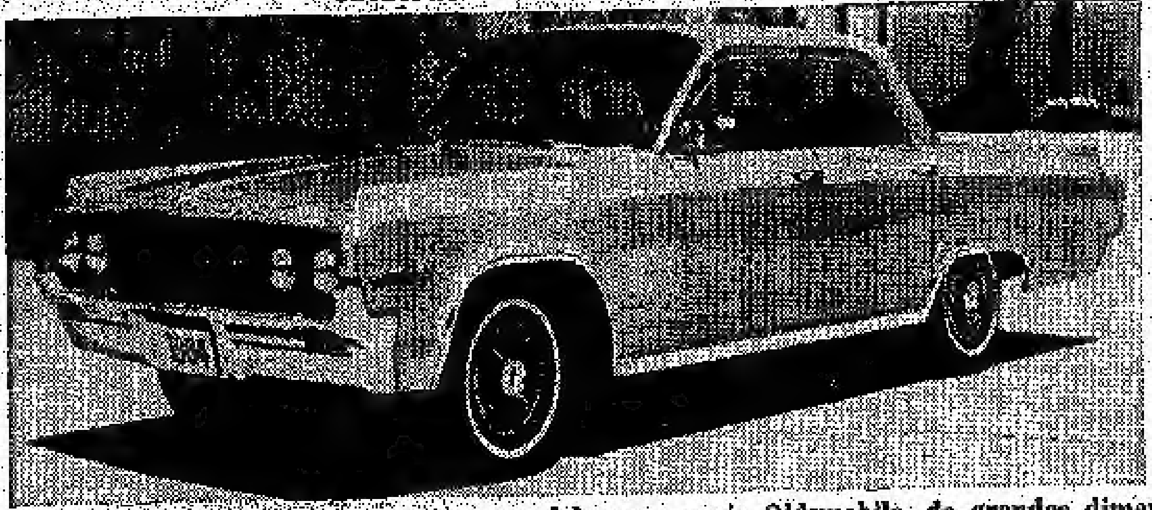
SUDBURY: — Le bal des Petits Souliers organisé tous les ans par la Ligue de la Jeunesse Féminine aura lieu cette année le 15 novembre en la salle de la Légion canadienne. Cet événement avait lieu au printemps par les années passées. On a choisi comme thème du bal: "Soirée de Venise" et le traval du décor a été confié à Mme Lucia Laquerre.

La Ligue de la Jeunesse Féminine qui chaque année donne aux enfants nécessiteux des centaines de paires de souliers a décidé cette année de donner en même temps des galoches. Cette oeuvre de bienfaisance, ce pour quoi la Ligue a été fondée, est sous la présidence de Mme Gaby Jaworski. Le "Bal des Petits Souliers" est la responsabilité cette année de Mme Hugurette Roy.

LION DE JUDAH — Le gouverneur général Vanier s'entretient avec l'empereur Hailé Sélassié lors de la visite d'état du monarque d'Ethiopie au Canada. Le distingué visiteur fit un séjour de trois jours dans notre pays.

L'équipe prépare une charge de dynamite afin d'obtenir des données sismiques sur le terrain d'un million d'arpents ,en Gaspésie, où la British American Oil a obtenu l'autorisation officielle d'effectuer ses travaux.

JETSTAR 88 OLDSMOBILE 1964



La nouvelle série Jetstar 88 de 1964 comprend la carrosserie Oldsmobile. de grandes dimensions sur un chassis à empattement spécial de 123 pouces. Le sedan Celebrity, présenté ici, est un des quatre modèles de cette nouvelle série Oldsmobile. Le nouveau moteur V8 poids léger en fonte, le Rocket Jetfire de 225 CV et sa version de 260 CV montée sur demande, sont accouplés à une transmission automatique entièrement nouvelle, la Jetaway, montée moyennant supplément de prix. Cette nouvelle transmission allie le rendement des engrenages à la douceur d'un convertisseur de couple avec un dispositif d'amplication du couple qui permet des perfomances élevées sans devoir passer au rapport de vitesse inférieur.

LE COURRIER DOMINICAL

...cà vous regarde

par
Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la de la vénérable Kateri Tekakwitha

Le jour de sa mort, le 17 avril 1680, nous trouvons une Kateri toujours pauvre heureuse. Quand vint le moment pour elle de recevoir le Saint-Viatique, elle pria sa compagne Marie-Thérèse Tegaiaguenta de ne pas l'abandonner en pareille conjoncture. "Elle lui témoigna sa pauvreté qui était si grande qu'elle n'avait pas de quoi se couvrir décemment." Son amie lui prêta sa chemise. Après son décès, on trouva Kateri "avec un visage riant qui montrait assez la tranquilité de son âme..." Elle avait fait la même expérience que Charles de Foucauld. Elle avait trouvé ce que la terre donne de meilleur.

Sans hésitation, comme les justes de l'Ancienne Loi, Kateri avait choisi le vouloir divin, même s'il en résultait pour elle la grande misère; elle "s'estimait heureuse de pouvoir manquer de tout et d'être abandonnée de tout le monde pour s'être consacrée entièrement à son divin époux".

Mais voici qu'à la fin de sa jeune vie, sa pauvreté, déjà héroïque dans le sens fort du mot, prend une autre coloration, plus ignatienne et, par là plus franciscaine. A travers le fondateur des Jésuites, qui a fait de larges emprunts aux grands maîtres spirituels du Moyen Age, nous atteignons ici le Poverello d'Assise. Kateri accepta le dénuement non seulement parce qu'elle ne voulait pas forligner, mais pour devenir, par le truchement de la pauvreté, plus semblable au Christ. "A supposer, écrit Ignace, l'ancien hidalgo basque, que la louange et la gloire de Sa Divine Majesté soient égales, pour imiter de plus près le Christ notre Seigneur, et pour lui être en réalité plus semblable, je veux et choisis la pauvreté avec le Christ pauvre de préférence à la richesse..."

C'est ce que fit la Vierge iroquoise. "Tandis que les autres ne pensaient dans le bois qu'à avoir du castor ou des martres, elle ne pensait qu'à servir Dieu et à imiter Notre-Seigneur dans la pauvreté..."

Bientôt ce sera le mois de novembre. Envoyez-moi la liste de trois ou quatre de vos défunts. Je penserai à eux chaque jour du mois des morts à ma messe. Ecrire au Centre Kateri a/s RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec).

NOUVEAU CHEF

VINELAND, Ontario. — Un chiropracticien de 42 ans, M. Wilmer F. Trelford, de Thorold, a été élu en fin de semaine leader du Crédit social de la province d'Ontario.

PERSONNEL

VIEUX EPUISE, NERVEUX?— Les Tablettes toniques Ostrex aident à "remonter" des milliers d'hommes, femmes — tout âge. Aux pharmacies.

Ministère des Transports
OTTAWA ONTARIO

AVIS DE DATE DE RECEPTION REVISEE DE SOUMISSIONS

La date de réception des soumissions pour l'installation de câbles d'énergie de secours et d'un circuit d'alerte aux incendies à l'aéroport de North Bay (Ont.) est maintenant fixée à 3 heures de l'après - midi, heure avancée de l'Est, le 11 octobre 1963 au lieu de 3 heures de l'après - midi, heure avancée de l'Est, le 17 octobre 1963.

Le Secrétaire
F. T. COLLINS

2 octobre 1963

PLACEMENTS
Capital
INVESTMENTS CORP. LTD.
321 DALHOUSIE, OTTAWA, ONT. TEL.: 236-0109

COURTIERS EN VALEURS
Achat et Vente d'Obligations
SCOLAIRES, MUNICIPALES, RELIGIEUSES
FONDS MUTUEL DE PLACEMENT
(Plan personnel de retraite)

J. E. ST-LOUIS
Représentant
TEL.: 753-2843
Case Postale 701 **Sturgeon Falls**

ONTARIO

RAPPELS...
concernant la marche à suivre pour rester assuré

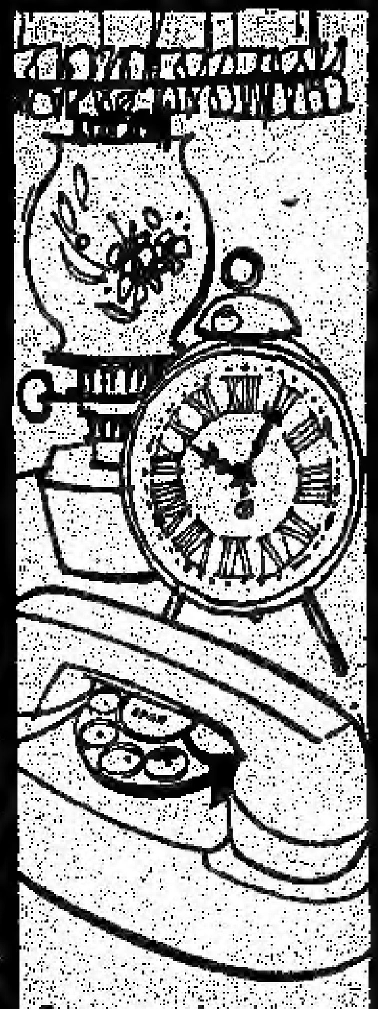
ASSURANCE-HOSPITALISATION DE L'ONTARIO

Si vous changez d'emploi, suivez soigneusement les instructions au verso du Certificat de Paiement, Formule 104, que votre groupe doit vous remettre.

Si vous venez d'avoir 19 ans, vous n'êtes plus assuré par le certificat de vos parents. Pour rester assuré, inscrivez-vous individuellement dans les trente jours. Les formules de demande sont disponibles dans les hôpitaux, les banques ou aux bureaux de la Commission.

Si vous vous mariez, il faut payer la prime familiale pour protéger le mari, l'épouse et les dépendants qualifiables. Avisez votre groupe ou, si vous payez vos primes directement, avisez la Commission.

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION
2195 Yonge Street, Toronto 7, Ontario

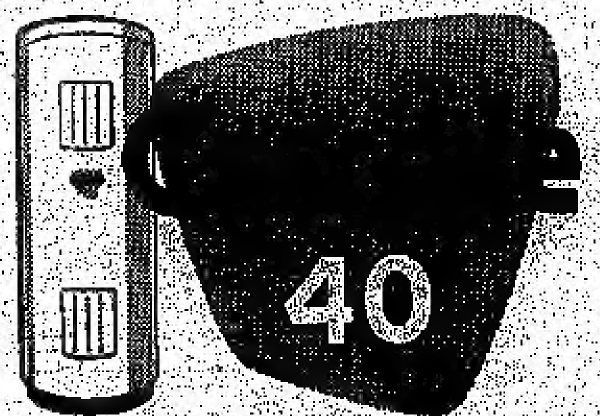


Dans cette chambre, nous vous signalons un objet bien digne de votre attention. Il vous épargnera des pas et des tracas. C'est le commode TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE!

Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre chambre, il vous suffit de nous appeler.

BELL

Grâce à l'électricité, l'eau chauffe
SIX FOIS
plus vite que l'exige la consommation normale avec le nouveau



Le chauffe-eau électrique "Cascade 40",

... opère sans flamme, est propre et silencieux. Vous obtenez également un garanti de 10 ans sur le réservoir.

Approuvé: Le Chauffe - eau "Cascade 40" est un PRODUIT GARANTI, mis au point par les efforts conjoints des services de recherches de l'Hydro ontarienne et des manufacturiers de produits électriques.

Pour toute information, appelez ...

your hydro

CFBR - SUDBURY

OCTOBRE

7.00	Ouverture
7.05	Roulettes & Canot
7.30	Nouvelles & Sport
7.35	Roulette & Canot
8.00	Nouvelles & Sport
8.05	Roulette & Canot
8.30	Nouvelles & Sport
8.35	Roulette & Canot
9.00	Messe
10.00	Nouvelles
10.05	Accordéon-vedette
10.30	Folklore canadien
11.00	Nouvelles
11.05	Palmarès de la semaine
12.00	Radio Journal
12.02	Dimanche midi
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Dimanche midi
12.55	Sport-midi
1.00	Radio Journal
1.10	Dimanche midi
1.30	Terre Nouvelle
2.00	Radio journal
2.02	Sur Quatre Roues
3.00	Radio Journal
3.02	Sur Quatre Roues
4.00	Radio Journal
4.02	Sur quatre roues
5.00	Nouvelles & Sport
5.05	Variétés 55
6.00	Radio Journal
6.15	Intermède
6.30	Orchestre de chambre
7.00	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

7.00	Ouverture
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Sport-en-bref
7.32	Cavalcade matinale
7.54	Nouvelles sportives
8.00	Premier résumé
8.10	Cavalcade matinale
8.30	Sport-en-bref
8.32	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Problèmes - Solutions
9.45	Les petites annonces
10.00	Nouvelles
10.05	Qui suis-je
10.30	Plein soleil
10.52	Intermède
11.00	Nouvelles
11.05	Musique
11.15	Vie de Femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Dîner musical
11.45	A qui la chance
11.50	Dîner musical
12.00	Radio Journal
12.02	Dîner musical
12.30	Deuxième résumé
12.40	Dîner musical
12.55	Sport - Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Détente
1.15	Carnets de l'Inspecteur Tanguay
1.30	Chevaliers de la Table Ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.12	Petites annonces
2.30	Jeunesse dorée
2.45	Les Visages de l'Amour
3.00	Nouvelles
3.02	Partage du Jour
3.30	En Vedette
4.00	Nouvelles
4.05	Radio Sacré-Coeur
4.20	Succès & Nouveautés
5.00	Nouvelles
5.05	Succès & Nouveautés
5.30	Sport ce soir
5.35	Succès & Nouveautés
6.00	Radio Journal
6.15	Succès & Nouveautés
6.30	Chapelet en Famille
6.45	Succès et Nouveautés
7.00	Fermeture

SAMEDI

7.00	Ouverture
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Sport en bref
7.32	Cavalcade matinale
8.00	Premier résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Radio Journal
9.30	Mon Jardin
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri
12.00	Nouvelles en bref
12.02	Musique en dînant
12.30	Deuxième résumé
12.40	Musique en dînant
12.55	Sport Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers demain
1.30	Chevaliers de la table ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.30	A votre santé
2.40	Le Clavier à l'honneur
3.00	Nouvelles
3.05	Chansons de France
4.00	Nouvelles
4.05	Succès à l'orchestre
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Palmarès les étudiants
5.00	Nouvelles
5.05	Chansons populaires
5.30	Sport ce soir
5.35	Chansons populaires
6.00	Radio Journal réseau
6.15	Chansons populaires
6.30	Chapelet en famille
6.45	Chansons populaires
7.00	Fermeture

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. III — No. 35 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 10 octobre 1963

Votre artiste préféré

Gabriel Gascon

Je crois qu'il est inutile de vous décrire le rôle d'Alexis que je joue aux **Belles Histoires des pays d'en haut** tous les lundis soir à 8 heures, à la télévision de Radio-Canada. Si après 8 ans les téléspectateurs ne connaissent pas encore le personnage d'Alexis, ils ne le connaitront bien jamais! Mais je dois ajouter que c'est un rôle que jaime beaucoup et qui m'a marqué. C'est si vrai que tous les jours on m'aborde dans la rue pour me parler. On me confond avec Alexis. On me demande, par exemple, quand je vais casser la g.... à Séraphin, où en sont rendues mes amours avec Baby (Janine Fluet). Et d'après les gens qui me parlent ainsi, je devrais toujours être ivre ou en train de courir les jupons, comme cela arrive parfois à Alexis.."

C'est en ces termes que Gabriel Gascon m'ouvrit les portes de l'interview de la semaine.

Né à Montréal en 1927, Gabriel Gascon a fait ses études classiques au Collège de Montréal.

Lors de la fondation du Théâtre du Nouveau Monde en 1951 Gabriel Gascon y interprète deux rôles: celui de Cléanthe dans **l'Avare** et celui de Hartog dans **Maître après Dieu.**

Puis, vient le grand départ pour Paris où il séjourna deux ans.

A la radio de Radio-Canada, on a souvent reconnu sa voix dans **Jeunesse dorée, Radio-collège et Vie de femmes.** A la télévision, on l'a applaudi dans **Pépinot et Capucine, la Boutique enchantée, 14, rue de Calais, les Plouffe, CF-RCK, l'Agence Jobidon, le Grand Duc, Ouragan** et dans les **Belles Histoires des d'en haut, depuis 1956.**

(suite à la page 4)

Moco par BARLEY

P'tit Pedro par DE LA TORRE

Napoléon par McBRIDE

52 DEUX NUITS D'AMOUR

nir prêtre, il m'a averti bien net qu'il ne voulait plus payer. Alors . . .

—Oui, oui. Je comprends. Même, je comprends très bien.

Tu veux donc que je paie ton année de collège?

—Je ne vous demande pas de me donner cet argent. Je voudrais l'emprunter.

—Tu me prends tout à fait par surprise. Je me demande si mon budget ne boudera pas une telle dépense.

Je paie déjà partiellement pour trois."

Serge qui, il y a un instant, croyait que la partie serait facile à gagner, sentait maintenant l'inquiétude l'envahir. Ce supposé manque d'argent, n'était-ce pas une banale échappatoire?

—En tout cas, M. le Curé, vous n'êtes pas obligé de tout payer d'un seul coup. De plus, je peux vous signer un papier tout de suite comme de quoi je vous rembourserai lorsque je serai installé à mon compte.

—Je vais y penser. Tu reviendras demain. On verra ce qu'il y aura à faire."

Serge reprit le chemin de chez lui, le coeur moitié blanc, moitié noir. Tantôt, il se prenait à espérer, échafaudait des châteaux en Espagne, les uns plus beaux que les autres; tantôt, l'horizon de son avenir prenait couleur de cendre. "S'il fallait que je sois refusé, se disait-il, qu'est-ce que je ferais? Je ne suis tout de même pas pour travailler au pique et à la pelle. D'un autre côté, sans université, je n'arrive même pas à me placer avec autant de chance qu'un petit gars qui n'a fait qu'un cours commercial".

(à suivre)

DEUX NUITS D'AMOUR 49

—Oui, Monsieur. Vous pouvez vous asseoir ici en l'attendant. Ca ne sera pas long.

Il n'aurait pas voulu attendre une seule minute, tellement il avait peur que cette chance-sésame lui échappa. Il ne vit rien de ce qui l'entourait, occupé qu'il était à s'accrocher les yeux à la porte par où devait venir le curé sauveur.

—M. le Curé, dit la servante au prêtre affairé, un jeune homme désire vous voir.

—Un jeune homme? Qui çà?

— C'est le jeune Serge Bernard, le collégien.

— Très bien, je vais y aller dans la minute."

M. Caprillo, de descendance italienne, était curé de Val-Fleuri depuis des années. Aussi, lorsque sa bonne Caroline lui nomma Serge Bernard, il n'eût aucune difficulté à trouver la fiche 'mentale' de son homme, fiche que sa fidèle mémoire lui permettait d'avoir bien complète. "Que peut-il bien me vouloir, le jeune? Il a l'habitude de venir me voir juste à la dernière minute. Je parierais qu'il y a anguille sous roche."

Il n'avait jamais si bien dit. Et quelle anguille! Ce brave M. Caprillo, que ses soixante ans avaient implacablement blanchi, terminait le tri de quelques légumes dans son jardin. Lorsque le bureau lui donnait quelque répit, il aimait s'adonner au jardinage, "source de santé."

Aussi, bien que ses cheveux se soient argentés sous le harnais intellectuel trop longtemps porté, il était planté aussi droit que le clocher de son église. L'impression donnée par son imposante stature était adoucie par la grande bon-

CKSO-TV
5—Sudbury
3—Elliot Lake

DIMANCHE

11.00	Test Pattern
11.30	Comment and Conviction
12.00	A Song for You
12.15	The Outdoorsman
12.30	Heritage
12.45	W. Series Preview
1.00	Country Calendar
1.30	NFL
3.45	World Series
6.30	Week In Review
6.40	Sports, World TV News
7.00	Hazel
7.30	Flashback
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Elizabeth Taylor in London
11.00	CBC TV News
11.10	Weather News Sports
11.35	Starlight Movie
1.00	Nightcap News

LUNDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	TBA
1.00	PM Panorama
2.00	Password
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	World Series Preview
3.45	World Series
6.30	Weather Sports News
7.00	Candid Camera
7.30	Don Messer
8.00	Garry Moore
9.00	Playdate
10.00	Inquiry
10.30	Hennesy
11.00	CBC TV News
11.15	Weather News Sports
11.40	Starlight Movie

MARDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
1.00	PM Panorama
2.00	Password
2.30	Scarett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Muffin the Mule
3.45	Gumby
4.00	Fireball XL-15
4.30	Randy Dandy Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News
5.35	Combat
6.30	Weather Sports News
7.00	Eleventh Hour
8.00	Patty Duke
8.30	Ben Casey
9.30	Front Page Challenge
10.00	Newsmagazine
10.30	Quest
11.00	CBC TV News
11.15	Weather News Sports
11.40	Starlight Movie
1.00	Nightcap News

MERCREDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
1.00	PM Panorama
2.00	Password
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Muffin the Mule
3.45	Gumby
4.00	Sari Lewis
4.30	Randy Dandy Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Its a Man's World
6.00	Sports Review
6.30	Weather Sports News
7.00	Petticoat Junction
7.30	Dick Van Dyke
8.00	Red River Jamboree
8.30	Perry Mason
9.30	Festival
11.00	CBC TV News
11.15	Weather News Sports
11.40	Starlight Movie
1.00	Nightcap News

JEUDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	Panorama
1.00	Woman's Magazine
2.00	Password
2.30	Scarlet Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Muffin The Mule
3.45	Gumby
4.00	Mister Piper
4.30	Randy Dandy Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News
5.35	The Greatest Show on Earth
6.30	Weather, Sports, News
7.00	My Favorite Martin
7.30	Dickens & Fenster
8.00	Lucy Show
8.30	The Serial
9.00	Grindl
9.30	Parade
10.00	The Untouchables
11.00	CBC TV News
11.15	Weather
11.20	News - K.V.P.
11.30	Sportbeat
11.40	Starlight Movie
1.00	Nightcap News

VENDREDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	TBA
1.00	Panorama
2.00	Password
2.30	Scarlet Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Muffin The Mule
3.45	Gumby
4.00	Quick Draw McGraw
4.30	Randy Dandy Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News
5.35	Gunsmoke
6.30	Weather, Sports, News
7.00	TBA
7.30	TBA
8.00	Country Hoedown
8.30	The Defenders
9.30	Telescope
10.00	Dr. Kildare
11.00	CBC TV News
11.15	Weather
11.20	News
11.30	Sportbeat
11.40	Zero One
12.10	Starlight Movie
1.00	Nightcap News

SAMEDI

1.30	Test Pattern
2.00	World of Sport: Football
4.00	Bowling
5.00	Canada at War
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	Bet Your Bottom Dollar
6.50	World TV News
7.00	Beverly Hillbillies
7.30	The Great Adventure
8.30	NHL Hockey - NY at Mtl.
10.15	Juliette
10.45	Sports Unlimited
11.00	CBC TV News
11.10	Arrest & Trial
11.40	News, Sports, Weather
12.55	Starlight Movie
1.00	Nightcap News

CBFST-TV
7—Sturgeon Falls
12—Témiskaming
13—Sudbury

SAMEDI

8.15	Musique
8.45	Cours universitaires
9.30	Cours universitaires
10.15	Cours universitaires
11.00	Pépinot
11.30	Long métrage
1.00	U.R.I.
2.00	Long métrage
3.45	Film
4.00	Champion
4.30	20 ans express
5.00	Les uns les autres
5.30	Temps présent
6.00	Le Temps des copains
6.30	Téléjournal
6.45	Comment dites-vous?
7.00	Oscar Peterson
7.15	Avec François Reichenbach
7.30	Caméra 63
8.00	Dans les rues de Québec
8.30	La Soirée de hockey
10.15	Les Couche-tard
10.45	Téléjournal
11.00	Commentaire
11.07	Edition métropolitaine
11.12	Nouvelles du sport
11.17	Cinéma

DIMANCHE

8.15	Musique
8.45	Cours universitaires
9.30	Cours universitaires
10.15	Cours universitaires
11.00	Le jour du Seigneur
12.00	L'Art et les hommes
1.00	Vu d'Ottawa
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	L'Univers des sports
4.30	Echos du sport
5.00	A l'heure du Concile
5.30	L'Heures des quilles
6.30	Hollywood à l'âge d'or
7.00	La Chasse au faisan
7.30	Robin des Bois
8.00	Septième-Nord
8.30	Le Parapluie magique
9.30	Images et rites du Congo
10.00	Affaires publiques
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Sport-éclair
11.30	Conférence Henri Guillemin: "Pascal" (1re partie)

LUNDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Musique
1.55	Téléjournal
2.00	Long métrage
3.30	Long métrage
5.00	M. Pipo
5.30	Champion
6.00	Le Temps des copains
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Les Belles Histoire des pays d'en haut
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	Les Contes de Maupassant
9.30	De 9 à 5
10.00	Votre courrier
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

MARDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Musique
1.55	Téléjournal
2.00	Long métrage
3.30	Long métrage
5.00	Grand prix
5.30	Film
6.00	Le Temps des copains
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Rue de l'Anse
8.30	Tête d'affiche
9.30	Martial Solal
10.00	Réalités économique
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

MERCREDI

1.30	Musique
1.55	Téléjournal
2.00	Long métrage
3.30	Long métrage
5.00	L'Epée de Florence
5.30	Mon amie Flicka
6.00	Le Temps des copains
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Le Pain du jour
8.30	Cité sans voiles
9.30	Janique aimée
10.00	Vicky Autier
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

JEUDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Musique
1.55	Téléjournal
2.00	Long métrage
3.30	Long métrage
5.00	Roquet, belles oreilles
5.30	Guillaume Tell
6.00	Le Temps des copains
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Filles d'Eve
8.30	Tous pour un
9.00	La Chasse à l'orignal
9.30	L'Heure du concert
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

VENDREDI

1.30	Musique
1.55	Téléjournal
2.00	Long métrage
3.30	Long métrage
5.00	Film
5.30	Ivanhoé
6.00	Le Temps des copains
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.55	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Adèle
8.30	Cinéma international
10.15	Les Affaires de l'Etat
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

CFCH-TV
10—North Bay

DIMANCHE

1.15	Sign On
1.30	Country Calendar
2.00	N.F.L. Football
4.30	20-20
4.57	CB News
5.00	Valiant Years
5.30	Time Out for Adventure
6.30	Kingfisher Cove
7.00	Hazel
7.30	Some of those days
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Saudi Arabia
10.30	Discovery
11.00	CBC News
11.10	Summary
11.20	Ripcord
11.30	Sign Off

LUNDI

3.45	Sign On & Easy Listening
4.00	Scarlett Hill
4.30	Vacation Time
5.00	On Safari
6.00	Strike It Rich
6.05	Davey & Goliath
6.20	Elmer Safety Contest
6.25	Focus
6.30	Sports, Weather & News
7.00	All-Star Theatre
7.30	Checkup
8.00	Stump the Stars
8.30	Singalong Jubilee
9.00	Telescope
9.30	Kraft Mystery Theatre
10.30	Hancock
11.00	CBC News
11.15	Weather, News & Sports
11.30	Late Show
	SIGN OFF

MARDI

3.45	Sign On & Easy Listening
4.00	Scarlett Hill
4.30	Vacation Time
5.30	Mike Mercury
6.00	The Heating Show
6.25	Focus
6.30	Sports, Weather & News
7.00	Father Knows Best
7.30	Flintstones
8.00	atty Duke
8.30	Ben Casey
9.30	Ghost Squad
10.30	Love & Learn
11.00	CBC News
11.15	Weather, News & Sports
11.30	Late Show
	SIGN OFF

MERCREDI

3.45	Sign On & Easy Listening
4.00	Scarlett Hill
4.30	Vacation Time
5.30	Huck Hound
6.00	Strike It Rich
6.05	Better Boating
6.15	Focal Point
6.30	Sports, Weather & News
6.25	Focus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH-TV News
7.00	Bet your Bottom Dollar
7.30	Story of
8.00	Provincial Elections
8.30	Front & Centre
9.00	Perry Mason
10.00	News Magazine
10.30	Explorations
11.00	CBC News
11.15	Weather, News & Sports
11.30	Late Show
	SIGN OFF

JEUDI

3.45	Sign On & Easy Listening
4.00	Scarlett Hill
4.30	Vacation Time
5.30	Yogi Bear
6.00	Royal River
6.20	North Wrestling
6.25	Focus
6.30	Sports, Weather & News
7.00	Have Gun, Will Travel
7.30	Vic Virgili
8.00	Dr. Finlay's Casebook
9.00	Grindle
9.30	TBA
10.00	Dr. Kildare
11.00	CBC News
11.15	Weather, News & Sports
11.30	UNTOUCHABLES
	SIGN OFF

VENDREDI

3.45	Sign On & Easy Listening
4.00	Scarlett Hill
4.30	Vacation Time
5.30	Webb of Life
6.00	News Conference
6.15	Focal Point
6.00	Farm Fare
6.25	Focus
6.30	Sports, Weather & News
7.00	Crossroads
7.30	Candid Camera
8.00	TBA
8.30	True
9.00	Music Stand
9.3	Prov. Elections
10.00	TBA
10.30	Hennessey
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, & Sports
11.30	Late Show
	Night Watch News
	SIGN OFF

SAMEDI

1.15	Sign On
1.30	Golf Show
2.00	World of Sport
4.30	Cartoons
5.00	Canada at War
5.30	Bugs Bunny
6.00	Country Time
6.30	Political Talk
6.40	Focus
6.45	Summary
7.00	Bev. Hillbillies
7.30	T.V. Teen Time
8.30	Pioneers
10.00	Canadian Football
1.00	CBC News
11.10	Weather, News, & Sports
11.30	Zero 1
	SIGN OFF

GABRIEL GASCON

(suite de la page 3)

Au cinéma, Gabriel Gascon a joué dans **Etienne Brûlé**, premier long métrage canadien en couleurs et dans un reportage sur le bien-être social de l'O.N.F. Au théâtre, on le retrouve dans **Henry the Fifth** de Shakespeare à Stratford, Ontario.

Directeur-adjoint du théâtre **l'Egrégor**, Gabriel Gascon prépare, pour le 20 novembre, **Le roi se meurt** d'Ionesco et vers la même époque, il jouera et chantera au T.N.M., dans **Les Fantastiques**, comédie musicale américaine. De la vie, le bel Alexis me dit: "C'est un espace de temps... pendant lequel si on a des chances de devenir quelqu'un et si on ne combat pas, on reste dans un état stagnant. Ma plus grande ambition est journalière: pouvoir vivre et travailler dans la plus grande liberté possible."

Gabriel LANGLAIS

FONDS D'EXPANSION...

(suite de la page 1)

vice-président de Sudbury Aviation Ltd., en plus d'être directeur du Conseil d'Administration de "Laberge Lumber Suply Co., Ltd." Il est membre actif des Chevaliers de Colomb, du Club Montessori et du club Caruso.

Il débuta dans la construction avec son père en 1938, plus tard il formait la présente compagnie avec l'appui de ses quatre frères.

té qui émanait de son visage. Bref, il avait un véritable coeur de prêtre dans une enveloppe paysanne: bonté et virilité.

— Bonjour, M. le Curé, dit Serge dès qu'il l'aperçut.

—Bonjour, mon gars. Passe donc dans mon office, pendant que je vais aller me laver les mains.

Quelques secondes plus tard:

— Qu'est-ce qui t'amène, mon bon?

— Je voulais venir bien avant çà, vous savez. Pendant les vacances on a toujours quelque chose à faire. Le temps passe si vite.

— Oui, on m'a dit que tu avais fait bien des choses pendant les vacances, dit le curé d'un air moqueur."

Cela ne plût pas du tout à son interlocuteur. "Est-ce que la même histoire va encore recommencer? C'est énervant à la fin," se dit-il à lui-même.

D'un autre côté, il ne fallait pas, non plus, oublier le pourquoi de cette gênante visite.

Ne perdant pas contenance, il eut l'ingénieuse idée, bien que pas très polie, de prendre les rennes de la conversation.

— J'ai quand même bien hâte de retourner aux études.

—Ça se comprend facilement et je t'en félicite.

J'étais comme toi lorsque je touchais au terme de mon cours classique.

—Surtout en philosophie deuxième, en plus d'être notre dernière année, c'est aussi là qu'on y rencontre les matières les plus intéressantes,

du moins c'est ce qu'on m'a dit. N'est-ce pas votre idée, M. le Curé?

— A dire franchement, mes impressions ont été passablement détériorées par la poussière des années. Mais en fait, j'ai bien aimé cette classe-là.

De plus, cette année-là est comme la clé ouvrant le trésor de l'avenir.

—C'est vrai que c'est bien sérieux.

— Oui, mon bon. Toute ta vie dépend d'une décision, d'un oui ou d'un non.

—Encore, faut-il, M. le Curé, que je puisse la faire cette année-là.

— Qu'est-ce qui t'en empêche?

—L'argent M. le Curé.

—Comment l'argent? N'en as-tu pas trouvé pendant sept ans? D'où vient que le source manque tout à coup?

Serge résolut donc de tout conter.

—Vous n'êtes pas sans savoir ce qui s'est passé chez nous après le mariage d'Herman.

—En effet, j'en sais quelque chose, comme ça.

—Alors, inutile d'en faire une répétition. Je crois que vous ignorez les conséquences de cette affaire.

—Les conséquences de ta décision? Mais, elles sont les plus claires du monde: tu n'iras pas au grand séminaire. Et après?

—Seriez-vous bien surpris, M. le Curé, si je vous disais que sans vous je ne pourrai retourner au collège?

—Naturellement que je serai surpris. Explique.

—Lorsque papa a su que je renonçais à deve-